

ARC

9/15/2015

قائمة التحقق الكمي من التوحد عند
الأطفال الصغار

**Quantitative Checklist for Autism
in Toddlers (Q-CHAT)**

ترجمة ورسوم

د مهند ناظم صبري

د.سمر دقاق بدوي

ARC

©2016 Autism Research Centre | Department of Developmental Psychiatry, University of Cambridge

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب

	<p>(1) هل ينظر طفلك إليك عندما تنادي اسمه / اسمها ؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>
	<p>(2) هل تجد أنه من السهل عليك أن تحصل على تواصل عيني مع طفلك؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>
	<p>(3) عندما يلعب طفلك لوحده هل يستمتع برصف الأشياء بنسق واحد (يصف الأشياء ضمن خط أفقي أو عامودي) ؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>
	<p>(4) هل تجد أن الناس يمكنهم فهم كلام طفلك بسهولة ؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب

	<p>(5) هل يقوم طفلك بالتأشير عندما يريد شيئاً ما ولايستطيع الوصول إليه (مثلاً يريد لعبة، حلوى) لايمكنه الوصول إليها فيقوم بالتأشير باصبع السبابة)؟</p> <p>○ دائماً</p> <p>○ عادة</p> <p>○ أحياناً</p> <p>○ نادراً</p> <p>○ أبداً</p>
	<p>(6) هل يقوم طفلك بالتأشير ليشرك الآخرين اهتمامه أو متعته (مثلاً: يقوم بالتأشير على منظر ممتع ومثير لاهتمامه)</p> <p>○ دائماً</p> <p>○ عادة</p> <p>○ أحياناً</p> <p>○ نادراً</p> <p>○ أبداً</p>
	<p>(7) كم من الوقت يمكن لطفلك الحفاظ على اهتمامه بأشياء الدوارة -التي تدور- (مثل الغسالة، المروحة الكهربائية، عجلات سيارة لعبة).</p> <p>○ عدة ساعات</p> <p>○ نصف ساعة</p> <p>○ عشر دقائق</p> <p>○ بضع دقائق</p> <p>○ أقل من دقيقة</p>
	<p>(8) كم هو عدد الكلمات التي يقولها طفلك ؟</p> <p>○ ولا كلمة - لم يتكلم إلى الآن</p> <p>○ أقل من عشر كلمات</p> <p>○ 10-50 كلمة</p> <p>○ 51-100 كلمة</p> <p>○ أكثر من 100 كلمة</p>

	<p>(9) هل يمكن لطفلك التظاهر باللعب (لعب تخيلي) (مثلاً يقوم بالاعتناء بالدمية -اللعبة العروس-، أو يتكلم بلعبة على شكل تلفون؟</p> <p>○ عدة مرات في اليوم ○ بضع مرات في اليوم ○ بضع مرات في الأسبوع ○ أقل من مرة في الأسبوع ○ أبداً</p>
	<p>(10) هل طفلك يستطيع أن يتابع بنظره أينما تنظر؟</p> <p>○ مرات عديدة في اليوم ○ بضع مرات يومياً ○ بضع مرات اسبوعياً ○ أقل من مرة في الاسبوع ○ أبداً</p>
	<p>(11) كم عدد المرات التي يقوم بها طفلك ب لعق أو شم الأشياء غير العادية؟</p> <p>○ مرات عديدة في اليوم ○ بضع مرات يومياً ○ بضع مرات اسبوعياً ○ أقل من مرة في الاسبوع ○ أبداً</p>
	<p>(12) هل يقوم طفلك بوضع يدك على كائن عندما يريد منك استخدامه(على سبيل المثال على مقبض الباب عندما يريد منك فتح الباب، أو على لعبة عندما يريد منك تنشيط - تشغيل - اللعبة) ؟</p> <p>○ مرات عديدة في اليوم ○ بضع مرات يومياً ○ بضع مرات اسبوعياً ○ أقل من مرة في الاسبوع ○ أبداً</p>

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب

	<p>13 هل يمشي طفلك على أطراف أصابع قدميه ؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>
	<p>14 ما مدى السهولة التي تسمح لطفلك أن يتأقلم مع التغييرات التي تطرأ على الروتين اليومي أو عندما تخرج الأمور على غير العادة ؟</p> <p>○ سهلة (بسيطة) جداً ○ بسيط (سهل) تماماً ○ صعب تماماً ○ صعب جداً ○ مستحيل</p>
	<p>15 إذا كنت أنت أو أي شخص آخر في الأسرة منزعج أو مستاء بشكل واضح، هل يبدي طفلك رغبته لمواساة المنزعج (بأن يقوم مثلاً بالمسح على شعره أو معانقته)؟</p> <p>○ دائماً ○ عادة ○ أحياناً ○ نادراً ○ أبداً</p>
	<p>16 هل طفلك يفعل الشيء نفسه مراراً وتكراراً (مثل تشغيل الحنفية وتشغيل مفاتيح الضوء و قفلها ، وفتح الأبواب وإغلاقها)؟</p> <p>○ مرات عديدة في اليوم ○ بضع مرات يومياً ○ بضع مرات اسبوعياً ○ أقل من مرة في الاسبوع ○ أبداً</p>

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب

	<p>17 هل تصف الكلمات الأولى لطفلك على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> نموذجية جدا <input type="radio"/> نموذجية تماما <input type="radio"/> غير عادية بشكل طفيف (قليل) <input type="radio"/> غير عادية جدا <input type="radio"/> لا يتكلم طفلي
	<p>18 هل يقوم طفلك بتريد (مصاداة) ما يسمعه (مثل الكلمات التي تقولها أنت ، أسطر من الأغاني أو الأفلام ، أو الأصوات التي يسمعا ؟)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> مرات عديدة في اليوم <input type="radio"/> بضع مرات يومياً <input type="radio"/> بضع مرات اسبوعياً <input type="radio"/> أقل من مرة في الاسبوع <input type="radio"/> أبداً
	<p>19 هل يستخدم إيماءات بسيطة (مثل يلوح وداعا باي -باي)؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> مرات عديدة في اليوم <input type="radio"/> بضع مرات يومياً <input type="radio"/> بضع مرات اسبوعياً <input type="radio"/> أقل من مرة في الاسبوع <input type="radio"/> أبداً
	<p>20 هل يقوم طفلك بإجراء حركات لأصابعه بطريقة غير عادية قرب عينيه؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> مرات عديدة في اليوم <input type="radio"/> بضع مرات يومياً <input type="radio"/> بضع مرات اسبوعياً <input type="radio"/> أقل من مرة في الاسبوع <input type="radio"/> أبداً

	<p>(21) هل ينظر طفلك بشكل عفوي إلى وجهك للتحقق وتفحص ردة فعلك عندما يواجه شيئاً غير مألوف؟</p> <p> <input type="radio"/> دائماً <input type="radio"/> عادة <input type="radio"/> أحياناً <input type="radio"/> نادراً <input type="radio"/> أبداً </p>
	<p>(22) كم من الوقت يمكن لطفلك أن يحافظ على اهتمامه وانشغاله بكائن واحد أو اثنين _ ؟</p> <p> <input type="radio"/> معظم اليوم <input type="radio"/> عدة ساعات <input type="radio"/> نصف ساعة <input type="radio"/> عشر دقائق <input type="radio"/> بضع دقائق </p>
	<p>(23) هل يعبث طفلك بالأشياء بشكل متكرر وممطي (مثل قطعة من خيط أو سلسلة)؟</p> <p> <input type="radio"/> مرات عديدة في اليوم <input type="radio"/> بضع مرات يومياً <input type="radio"/> بضع مرات أسبوعياً <input type="radio"/> أقل من مرة في الأسبوع <input type="radio"/> أبداً </p>
	<p>(24) هل يبدي طفلك فرط حساسية للأصوات العالية والضجيج؟</p> <p> <input type="radio"/> دائماً <input type="radio"/> عادة <input type="radio"/> أحياناً <input type="radio"/> نادراً <input type="radio"/> أبداً </p>

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب



(25) هل يحدق طفلك إلى الأشياء وبدون هدف

واضح؟

- مرات عديدة في اليوم
- بضع مرات يومياً
- بضع مرات اسبوعياً
- أقل من مرة في الاسبوع
- أبداً

References

C. Allison, S. Baron-Cohen, S. Wheelwright, T. Charman, J. Richler, G. Pasco and C. Brayne, (2008)

The Q-CHAT (Quantitative CHECKlist for Autism in Toddlers): A Normally Distributed Quantitative Measure of Autistic Traits at 18-24 Months of Age: Preliminary Report

Journal of Autism and Developmental Disorders

C. Allison, B. Auyeung, S. Baron-Cohen (2012)

Toward Brief "Red Flags" for Autism Screening: The Short Autism Spectrum Quotient and the Short Quantitative Checklist in 1,000 Cases and 3,000 Controls

Journal of the American Acad of Child & Adolescent Psychiatry

يرجى الإجابة حول طفلك على جميع الأسئلة التالية
من فضلك أجب عن كل سؤال فيما يلي بوضع علامة على الإجابة الأنسب